

K015033

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: Bolfiková Jolana
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Malinová 61, 972 13 Malinová
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 26.08.1942
Titul, meno a priezvisko správcu: JUDr. Vladimír Fraňo
Sídlo správcu: Haškova 18, 915 01 Nové Mesto nad Váhom
Spisová značka správcovského spisu: 38OdK/45/2023 S445
Príslušný konkurzný súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka súdneho spisu: 38OdK/45/2023
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

V súlade s Nariadením Rady/ES/ č. 2015/848 zo dňa 20.05.2015, ako správca úpadcu Jolana Bolfiková, rod. Smolejová, nar. 26.08.1942, trvalé bytom 972 13 Malinová 61, vedenej na Okresnom súde v Trenčíne č. k. **38OdK/45/2023**, ktoré bolo zverejnené v Obchodnom vestníku č. **51/2023** dňa **14.03.2023** bol vyhlásený konkurz na majetok úpadcu. V zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii /ďalej len SKR/ veritelia úpadcu sú povinní v lehote 45 dní od vyhlásenia konkurzu prihlásiť svoje pohľadávky v jednom rovnopise správcovi na adresu: JUDr. Vladimír Fraňo, správca, ul. J. Hašku č. 18, 915 01 Nové Mesto nad Váhom, Slovenská republika k sp. zn. **38OdK/45/2023**. Ak veriteľ doručí správcovi prihlášku neskôr, na prihlášku sa prihláda, veriteľ však nemôže vykonávať hlasovacie právo a ďalšie práva spojené s prihlásenou pohľadávkou. Ak ide o zabezpečenú pohľadávkou, v prihláške doručenej správcovi sa musí riadne a včas uplatniť aj zabezpečovacie právo a to v základnej prihlasovacej lehote 45 dní od vyhlásenia konkurzu, inak zanikne. Prihláška musí byť podaná na predpísanom tlačive a musí obsahovať základné náležitosti, inak sa na prihlášku neprihláda. Prihláškou je možné uplatniť aj budúcu pohľadávkou alebo pohľadávkou, ktorú má veriteľ voči inej osobe ako úpadcovi, ak je zabezpečená zabezpečovacím právom vzťahujúcim sa k majetku úpadcu. Základnými náležitosťami prihlášky sú meno, priezvisko a bydlisko alebo názov a sídlo veriteľa a úpadcu, právny dôvod vzniku pohľadávky, poradie uspokojenia pohľadávky zo všeobecnej podstaty, celková suma pohľadávky a popis. Celková suma pohľadávky sa v prihláške rozdelí na istinu a príslušenstvo, pričom príslušenstvo sa v prihláške rozdelí podľa právneho dôvodu vzniku. Pohľadávka sa uplatňuje v eurách. Ak sa pohľadávka neuplatní v eurách, sumu pohľadávky určí správca prepočtom podľa referenčného výmenného kurzu určeného a vyhláseného Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň vyhlásenia konkurzu. Ak je pohľadávka uplatnená v mene, ktorej referenčný výmenný kurz Európska centrálna banka ani Národná banka Slovenska neurčuje a nevyhlasuje, sumu pohľadávky určí správca s odbornou starostlivosťou. K prihláške sa pripoja listiny preukazujúce v nej uvedené skutočnosti. K prihláške nepeňažnej pohľadávky musí byť pripojený znalecký posudok určujúci hodnotu nepeňažnej pohľadávky, inak sa na prihlášku neprihláda. Veriteľ, ktorý nemá na území Slovenskej republiky bydlisko, alebo sídlo alebo organizačnú zložku podniku, je povinný ustanoviť si zástupcu na doručovanie s bydliskom alebo sídlom na území Slovenskej republiky a ustanovenie zástupcu písomne oznámiť správcovi, inak sa mu budú písomnosti doručovať len zverejnením v Obchodnom vestníku. Podanie, ktorým bola uplatnená pohľadávka, ktorá sa v konkurze uplatňuje prihláškou, nemožno opraviť ani doplniť. Toto zverejnenie sa vzťahuje na zahraničných veriteľov, ktorých sídlo a pobyt nie je známy z dokumentov dlžníka.

JUDr. Vladimír, Fraňo, správca

Notification to foreign creditors

According to the Direction of the European Council No. 2015/848 dated May 2015, as the bankruptcy trustee of Jolana Bolfiková, born 26.08.1942, address 972 13 Malinová 61, Slovak republic. I am obligatetto inform you that with the resolution of the District Court in Trenčín, No **38OdK/45/2023** published in the Government Journal No **51/2023** on **14.03.2023** bankruptcy was declared on the Bankrupts estate. According to the Act. No. 7/2005 Coll. Bankrupts and Restructuralization Act the creditors of the Bankrupt have to lodge their claims in a time period 45 days beginning with the declaration of the bankruptcy procedure in one original to the adress JUDr. Vladimír Fraňo, správca, ul. J. Hašku č. 18, 915 01 Nové Mesto nad Váhom, Slovak Republic, to the file No. **38OdK/45/2023**. Registration that not be delivered on time will be considered as claims in bankruptcy, but the creditors can not excercise the voting rights and other rights associated with lodged claims. Creditors with claims secured with securites have to lodge their claims with securite in a time perion of 45 days beginning with the declaration on the bankruptcy in one original to the bankruptcy trustee, otherwise security rights lapse. Creditors whose claims arise in the future or depend on the fulfillmet of certain conditions or creditors who have a claim against another person as the Bankrupt, if this claim is secured with security righthapplicable to the estate of the

Bankrupt, lodge their claims in the same way. The registration has to be filed in a special registration form and fulfill the requirements stated by the laws, otherwise these claims will not be considered as claims in bankruptcy and registration will be ignored. The creditor must fulfill in the registration of his claim the information about the name, surname and the address of the firm and the seat of the creditor and of the Bankrupt, the legal cause of the claim, ranking of the satisfaction of the claim from the bankruptcy general estate, total amount of claim and registration form has to be signed. Creditors with claims secured with securities also fill in the registration form which has to provide information about secured amount, kind and order security right, object to which the security is tied and legal cause of this security right. Each secured claim must be lodged separately. Creditors whose claim depends on the fulfillment of certain conditions register their claims in the same way and this also state in the registration form the condition on which the claim is dependent. The total amount of claim in the registration form shall be divided into principal and interest with the legal cause of the interests. The claim has to be lodged in the euro currency. If the claim is not lodged in the euro, amount of the claim shall determine bankruptcy trustee by calculation according to the reference exchange rate published on the day of bankruptcy declaration by the European Central Bank or National Bank of Slovakia. If the claim is lodged in currency which reference exchange rate European Central Bank or National Bank of Slovakia does not state or announce, the sum of claim shall determine bankruptcy trustee with professional diligence. Documents proving the information provided in the registration of claim have to be enclosed to the registration of claim. In case a non – financial claim is lodged, an expert opinion stating the value of the claim has to be added, otherwise these claims will not be considered as claims in bankruptcy and registration will be ignored. A creditor who is the accounting entity shall state a proclamation of the fact that claim is accounted in creditors accountancy, the scope of accounting the claim or reasons why the claim is not covered in case the creditor does not have a seat or an address of a branch office in the Slovak Republic, a representative with an address or a seat in the Slovak Republic has to be stated, otherwise delivery to such creditor shall be accomplished only by publishing in the Commercial Journal. Registration form, which was delivered to trustee or District court can not be corrected or amended. This disclosure relates to foreign creditors, whose office and residence is unknown from the documents of the Bankrupt.

JUDr. Vladimír Fraňo, bankruptcy trustee